



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 11. veebruar 2025
(OR. en)

16703/24

Institutsioonidevaheline
dokument:
2024/0267(NLE)

RECH 541
COASI 203

SEADUSANDLIKUD AKTID JA MUUD DOKUMENDID

Teema: NÕUKOGU OTSUS ühelt poolt Euroopa Liidu ja teiselt poolt Korea
Vabariigi vahelise lepingu (mis käsitleb Korea Vabariigi osalemist liidu
programmides) sõlmimise kohta

NÕUKOGU OTSUS (EL) 2025/...,

...,

**ühelt poolt Euroopa Liidu ja teiselt poolt
Korea Vabariigi vahelise lepingu
(mis käsitleb Korea Vabariigi osalemist liidu programmides)
sõlmimise kohta**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikleid 186 ja 212 koostoimes artikli 218 lõike 6 teise lõigu punktiga a,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi nõusolekut¹

¹ ... nõusolek (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata).

ning arvestades järgmist:

- (1) Kooskõlas nõukogu otsusega (EL) .../...²⁺ allkirjastati ...⁺⁺ ühelt poolt Euroopa Liidu ja teiselt poolt Korea Vabariigi vaheline leping, mis käsitleb Korea Vabariigi osalemist liidu programmides (edaspidi „leping“), eeldusel et see sõlmitakse hilisemal kuupäeval.
- (2) Teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Euroopa horisont“ (2021–2027) loodi Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) 2021/695³. Kooskõlas nõukogult saadud volitustega peeti paralleelselt lepinguga läbirääkimisi protokollile üle, mis käsitleb Korea Vabariigi ühinemist teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogrammiga „Euroopa horisont“ (2021–2027) ning mis on lepingu artikli 17 lõike 9 kohaselt lepingu lahutamatu osa.

² Nõukogu ... otsus (EL) .../... ühelt poolt Euroopa Liidu ja teiselt poolt Korea Vabariigi vahelise lepingu (mis käsitleb Korea Vabariigi osalemist liidu programmides) liidu nimel allkirjastamise ja selle ajutise kohaldamise kohta (ELT L ..., ELI: ...).

⁺ ELT: palun lisage teksti dokumendis ST 16702/24 sisalduva otsuse number ja täiendage vastavat joonealust märkust.

⁺⁺ ELT: palun lisage dokumendis ST 16701/24 sisalduva lepingu allkirjastamise kuupäev.

³ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 28. aprilli 2021. aasta määrus (EL) 2021/695, millega luuakse teadusuuringute ja innovatsiooni raamprogramm „Euroopa horisont“ ja kehtestatakse selle osalemis- ja levitamise reeglid ning tunnistatakse kehtetuks määrused (EL) nr 1290/2013 ja (EL) nr 1291/2013 (ELT L 170, 12.5.2021, lk 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/695/oj>).

(3) Leping tuleks liidu nimel heaks kiita,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Ühelt poolt Euroopa Liidu ja teiselt poolt Korea Vabariigi vaheline leping, mis käsitleb Korea Vabariigi osalemist liidu programmides, kiidetakse liidu nimel heaks.

Artikkel 2

Käesolev otsus jõustub selle vastuvõtmise päeval⁴.

..., ...

Nõukogu nimel
eesistuja

⁴ Nõukogu peasekretariaat avaldab lepingu jõustumise kuupäeva *Euroopa Liidu Teatajas*.